

СПЕЦИФИЧЕСКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ ДИСЦИПЛИНЫ «ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВАЖНЫХ КАЧЕСТВ ВЫПУСКНИКОВ НЕЯЗЫКОВОГО ВУЗА

А. Ю. Алипичев

*доцент кафедры иностранных и русского языков,
Российский государственный аграрный университет –
Московская сельскохозяйственная академия
имени К.А. Тимирязева (Россия)*

В настоящее время проводятся многочисленные научные исследования, ставящие своей целью оптимизацию содержания профессионального образования, и, в частности, создать условия для более успешной профессионализации – вхождения в профессию выпускников вузов.

Инновационное содержание деятельности современных специалистов аграрно-промышленного комплекса, предполагающее использование иностранного языка, связано с поиском (анализ информации, обзор материалов), активизацией, развитием и использованием информационных ресурсов, и работа по использованию каждого из них требует от специалиста специфических базовых знаний, умений и навыков [5]. Успешность деятельности инженеров, технологов, экономистов и других специалистов во многом зависит от того, насколько глубоко и адекватно интегрированы в структуру их опыта профессионально-предметные, иноязычные речевые, коммуникативно-ситуативные и поведенческие детерминанты профессиональной деятельности. Тем не менее, при сложившейся системе подготовки зачастую учитываются, как правило, предметно-практические, а также в ряде случаев мотивационные аспекты подготовки, но не всегда уделяется должное внимание эмоциональным, волевым и саморегуляционным компонентам личности [1, с. 131].

Развитие личности профессионала следует начинать уже в период профессиональной подготовки, иначе на стадии непосредственного выполнения профессиональных функций этот процесс будет проходить интуитивно и хаотично-эмпирически, что потребует больших затрат психофизиологической энергии. Как отмечает А.А. Вербицкий, для современного специалиста важно уметь решать проблемы, а не задачи с готовыми ответами. Он подчеркивает, что для определения соответствия индивидуально-психологических особенностей человека и уровня его профессиональной подготовленности требованиям профессии необходимо учитывать «нормативные характеристики» профессии, соответству-

ющие психологические свойства и качества, необходимые для выполнения этой деятельности, которые развиваются на разных этапах деятельности человека, в том числе и в процессе профессионально ориентированной учебно-познавательной деятельности [3].

Готовность личности к профессиональной деятельности шире знаний и умений, она включает еще и эмоционально-волевую регуляцию поведения и характеризуется мобилизационной готовностью как возможностью осуществления своей профессиональной компетентности в требующих этого ситуациях. Готовность, иными словами, это интегративное качество личности, включающее в себя профессиональную компетентность (сформированность профессионально и специально значимых знаний, умений и навыков), а также мотивированность (профессиональная направленность) и профессионально-важные качества личности [2, с. 25].

По мнению ряда ученых, “более быстрая предметная и социальная адаптации специалиста к условиям производства обеспечивается именно наличием у него именно профессионально важных качеств” (ПВК) [3, с. 182]. В.Д. Шадриков называет профессионально важными «индивидуальные качества субъекта деятельности, влияющие на эффективность деятельности и успешность ее освоения» [4, с. 121]. ПВК определяют пригодность человека к профессиональной деятельности. Соответственно, несформированность ПВК может вести к длительной профессиональной адаптации специалиста и его неадекватному поведению в производственных ситуациях [6].

Под понятием профессионально-важных качеств мы будем подразумевать индивидуально-личностные свойства и психофизиологические характеристики специалистов, необходимые и достаточные для реализации профессиональной компетентности на задаваемом нормативно уровне, а также существенным образом положительно обуславливающие результативные параметры профессиональной деятельности – ее качество, производительность и надежность [1, с. 128]. Степень выраженности ПВК определяют успешность осуществления специалистом профессиональной деятельности и, таким образом, свидетельствует о высокой квалификации и профессионализме.

Большинство исследований, посвященных проблеме вычленения и формирования ПВК специалистов, сводятся к простому перечислению основных свойств и качеств, способствующих более эффективному выполнению профессиональной деятельности. При этом одни перечни не охватывают всей психологической структуры личности, отражая лишь часть внутреннего мира человека, другие, наоборот, стремясь к полноте охвата психологического склада личности, страдают перегруженностью, допускают многочисленные повторы и пересечения.

Следовательно, закономерно возникает вопрос о том, как мы можем определить, какие именно качества следует вырабатывать и развивать у будущих специалистов.

Первым этапом решения данной проблемы является глубокий и всесторонний анализ профессиональной деятельности специалиста, создание первоначальной целевой установки, определенной модели деятельности специалиста, в соответствии с которой и будет отбираться содержание подготовки. При этом логика мысли должна развиваться от структуры профессиональной деятельности – профессиональных функций и качеств личности специалиста, необходимых для их успешного осуществления [1, с. 133]. Большую помощь здесь может оказать анализ работ специалистов по психологии труда и профессиональной лингводидактике, а также опрос выпускников по соответствующим направлениям подготовки.

В процессе подобного исследования было выявлено, что профессии инженера присущи такие характеристики как дефицит времени, работа в условиях помех, недостаток информации, большие объемы материала, требующие срочного перевода, повышенная моральная и материальная ответственность. Следовательно, важно уже в процессе подготовки создавать условия для эффективного формирования целевых ППК, а это возможно на основе выполнения следующего алгоритма [2, с. 9]:

- выявление ПВК на основе анализа практики и нормативных требований;
- информационно-функциональное моделирование деятельности и
- проецирование полученных качеств на процесс подготовки.

Курс «Деловой иностранный язык», изучаемый в РГАУ-МСХА в процессе подготовки бакалавра по направлению «Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов», предусматривает формирование и развитие коммуникативных умений в следующих сферах и ситуациях общения: требования к профессии инженера-механика в современных условиях, проблемы и перспективы профессионального роста; подготовка к трудоустройству – составление визитки, резюме, заполнение анкет и формуляров, написание мотивационного письма и прохождение собеседования; структура и требования к составлению делового письма; основные виды деловых писем и особенности их содержания; этикетные аспекты ведения деловых переговоров по телефону; участие в зарубежных командировках и выступления с бизнес-презентациями на международных форумах и выставках-ярмарках.

Таким образом, основной целью освоения дисциплины является создание педагогических условий для формирования у студентов комплексной профессионально-социально-академической коммуникативной компетентности, уровень которой позволяет использовать иностранный язык для коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач

межличностного и межкультурного взаимодействия в сфере профессиональной деятельности, в том числе при разработке коммерческой и технологической документации и анализе передового научно-технического опыта и тенденций развития технологий эксплуатации транспортных и транспортно-технологических машин и оборудования. Наряду с обучением общению курс ставит образовательные, воспитательные и развивающие цели, которые включают расширение кругозора в области профессионально-делового этикета, а также формирование способности к самоорганизации, самообразованию и работе в коллективе и толерантного восприятия социальных, этнических, конфессиональных и культурных различий.

Разработчики курса сочли возможным перейти к формату практических занятий с элементами работы в мини-группах и использованием интерактивных технологий. Применение подобного подхода способствует как более интенсивному и целенаправленному формированию определенных видов профессиональной переводческой компетентности, так и более диагностичному формированию определенных ПВК [7].

Таблица 1 – Примеры реализации интерактивных технологий в рамках курса «Деловой иностранный язык» с целью формирования определенных ПВК

Вид интерактивной технологии	Примеры реализации интерактивных технологий	Примеры формируемых ПВК
Анализ конкретной ситуации и решение практической задачи	Составление резюме и написание мотивационного письма в ответ на объявление о вакансии в международной компании	<ul style="list-style-type: none"> • вербальная интуиция; • креативность, критичность и рефлексивность мышления; • умение варьировать передачу смысла • готовность обращаться за помощью, тактичность в уточнении и конкретизации фактов; • высокий уровень лингвокультурологической эрудиции
Мозговой штурм (работа в командах в условиях ограниченного времени с последующим резюмирующим выступлением одного участника)	Дискуссии по поводу профессионально важных качеств инженера АПК / вопросам подготовки к собеседованию при трудоустройстве	<ul style="list-style-type: none"> • ораторские способности; • умение корректно вести себя в конфликтных ситуациях (при возникновении дискуссий, разногласий и т.п.); • высокий уровень лингвокультурологической эрудиции • быстрота речевой реакции и переключаемости внимания • стрессоустойчивость

Вид интерактивной технологии	Примеры реализации интерактивных технологий	Примеры формируемых ПВК
Метод экспертных оценок при оценке проектов участников в рамках ролевой игры	Прохождение собеседования при трудоустройстве в международную компанию (см. сценарий ниже)	<ul style="list-style-type: none"> • значительный объем долговременной и оперативной, а также зрительной и слуховой памяти; • способность к концентрации и распределению внимания; • способность к вероятностному прогнозированию при рецепции и осмыслении информации; • профессиональная корректность и тактичность.

Ролевая игра «Устройство на работу в зарубежную компанию»

1. Тема (проблема): представление претендентами своих целей и намерений, уровня образования и достижений с целью получения вакантной должности в зарубежной компании.

2. Концепция игры: в игровой форме представить ситуацию общения, возникающую в процессе беседы членов отборочной комиссии с претендентами на получение вакантной должности – выпускниками российских вузов.

3. Роли: 2–3 «члена отборочной комиссии» и 3 «претендента».

4. Ролевые задачи «претендентов»: провести самопрезентацию в рамках устной беседы (с использованием мультимодальных технологий – демонстрация слайд-шоу или видеоролика) с целью заинтересовать членов отборочной комиссии.

5. Ролевые задачи «членов отборочной комиссии»:

- участвовать в беседе с претендентами на получение вакантной должности, задавать провокационные вопросы, обсуждать различные аспекты будущей работы в компании;
- принимать мотивированное положительное или отрицательное решение по предоставлению вакантной должности претенденту.

6. Содержание игры: «претенденты» по очереди выступают на иностранном языке, «члены отборочной комиссии» могут задавать им различные вопросы, а по итогам всех презентаций – озвучить свое мотивированное решение относительно того, чья кандидатура им показалась наиболее привлекательной и почему.

7. Ожидаемые результаты:

- формирование у студентов устойчивых навыков коммуникативного поведения в ситуациях общения, связанных с представлением информации, ее обсуждением, оценкой и принятием определенного обоснованного решения;

- развитие речевых умений и навыков, необходимых для осуществления коммуникативных функций представления информации, убеждения и обсуждения.

Опрос студентов показал, что они с большой готовностью посещают занятия по иностранному языку и принимают активное участие в предлагаемых учебных видах деятельности. Выполнение творческих и интерактивных заданий позволяет им посмотреть на результаты своего труда со стороны, оценить свои сильные и слабые стороны, а также увидеть пути дальнейшего развития и совершенствования своей профессиональной компетентности.

Библиографический список

1. Алипичев, А. Ю. Проектирование содержания подготовки переводчиков в сфере профессиональной коммуникации / А. Ю. Алипичев // Автореф. дис. канд. пед. наук: 13.00.08. – Москва : Моск. гос. агроинженер. ун-т им. В. П. Горячкина, 2007. – 24 с.
2. Алипичев, А. Ю., Кузнецов А. Н. Проектирование содержания подготовки переводчиков в сфере профессиональной коммуникации / А. Ю. Алипичев // Учебное пособие для преподавателей. – Изд. второе, исправ. и дополн. – М.: АПКиППРО, 2011. – 120 с.
3. Вербицкий, А. А. Активное обучение в высшей школе: контекстный подход / А. А. Вербицкий // М.: Высшая школа, 1991. – 204 с.
4. Шадриков, В. Д. Психология деятельности и способности человека / В. Д. Шадриков // Учебное пособие. – М.: Логос, 1996. – 320 с.
5. Alipichev, A. Yu., Takanova, O. V., Zaitsev, A. A., Lozhkina, N. A. Optimizing Didactical Conditions for Efficient Development of Translation Strategies in Postgraduate Study Programs / A. Yu. Alipichev // Сборник материалов Международной научно-практической конференции «Личность и общество в современном геополитическом пространстве» – журнал *Advances in Social Science, and Humanities Research* – CPCI. [Электронный ресурс] – URL: <https://www.atlantispress.com/proceedings/ismge-19/125912432>. – Date of access: 19.09.2019.
6. Kubrushko, P. F., Nazarova, L. I. Professional Development of Technical University Lecturers in Field of Innovation Teaching / P. F. Kubrushko, L. I. Nazarova // *The Global Challenges in Engineering Education: Proceedings of the 42 International IGIP Symposium, 25–27 September 2013*. – Kazan: Kazan National Research Technological University, 2013. – P. 467–469.
7. Kulamikhina, I. V., Birova, J., Alipichev, A. Y., Vasbieva, D. G., Kalugina, O. A. Developing communication and critical thinking through creative writing in English and French language: analysis of classroom management strategies / I. V. Kulamikhina // *Komunikacie*. 2018. – Т. 20. № 1. – С. 115–130.